

## Zur Entstehung

Kuno Raebers letztes lyrisches Notizbuch enthält 169 Eintragungen zwischen Dezember 1980 und August 1988, darunter die mehrteiligen Zyklen *Beschwörung des Todes*, *New York*, *Rom*, *Beschwörung II*, *Durchgang*. 53 davon gingen 1885 in Raebers letzten Gedichtband *Abgewandt Zugewandt* ein. So auch das am 29. September 1982 entstandene Gedicht *Meerkrebs*, dessen Gestalt sich auf dem Weg vom Notizbuch über 8 Manuskriptblätter zum Druck sich völlig änderte. Was im Notizbuch als 36-zeiliges Langgedicht mit sich selbst auflösender Satz- und Versstruktur begann, endet im Druck als zehnzeiliges Kompakt-Gedicht, bestehend aus einem Fragesatz und einem lapidaren Antwortsatz („Aber der Grund ...), der der Frage allen „Grund“ entzieht.

Teilweise parallel zum genannten Notizbuch führte Raeber ab August 1979 ein weiteres Notizbuch, das erstmalig und ausschliesslich Mundart-Gedichte enthielt. Die meisten davon gingen, nach mehreren Umgestaltungsphasen, als *Alemannische Gedichte* in Raebers letzten Lyrikband ein: ein abenteuerliches Experiment, dessen implizite theoretische Rechtfertigung dem *Nachwort über das schweizerische Sprachdilemma* entnehmbar ist. Unter den *Alemannischen Gedichten* findet sich auch *Meerkrebs*, hier unter dem Titel *De Chräbs*. Die Notizbuch-Fassung der Mundartversion ging sogar der hochdeutschen Version um einen Tag voraus (28.9.1982). Und natürlich behandelt sie das Krebs-Thema auf ihre alemannische Art.

## Textzeugen

### *Alemannische Gedichte*

- Notizbuch 1979-82 (A-5-h/01), S. 101-102
- Manuskripte 1979-83 (A-5-h/03\_112) – Fassung A-D
- Typoskripte 1983
- *Abgewandt Zugewandt* 1985, S. 79

### *Hochdeutsche Gedichte*

- Notizbuch 1980-88 (A-5-h/02), S. 145-147 – *Krebs + Segel*
- Manuskripte 1979-83 (A-5-h/03\_110) – Fassung A-G, *Meerkrebs*
- Typoskripte 1983
- *Abgewandt Zugewandt* 1985, S. 30

# Kuno Raeber De Chräbs

Raeber-Broschüre  
SYNOPSSEN 1

## Meerkrebs (Druck)

Vom Rand des Tümpels  
wenn er drüben das blaue  
Segel über dem blauen  
Meer unter dem blauen

- 05 Himmel sähe  
was täte  
der Krebs vor der dreifachen Bläue?

Aber der Grund  
des Tümpels die Rückkehr

- 10 nicht zu vermeiden.

Do Chräbs  
wenn de Chräbs use  
chräbet usen Tümpel  
use ond use  
am Rand chond de ~~Chräbs~~  
chont er ~~weiser~~ ~~Chräbs~~ ~~geb~~ ~~do~~ ~~Meer~~  
~~das Meer das Meer~~  
das blau Segel sich  
das ganz blau Sidel ofem  
~~loosen~~ ~~aus~~ ~~offen~~ ~~in~~ ~~blau~~  
blane Wasser so blau das es  
~~schon~~ ~~fast~~ ~~näher~~ ~~blau~~ ~~sonder~~ ~~einander~~  
schon rot esch blau Sidel  
chont er sich ~~über~~ ~~einander~~ ~~un~~ ~~kein~~  
wend zäme ~~wende~~ ~~Aber~~  
er gehds ned de Chräbs ät chäbet  
z hogg e sine Tümpel  
z hogg ond schwoogget

**Meerkrebs (C)**

Am Rand des  
Tümpels darüber  
die Bläue dreifach  
des Meers

- 05 des Segels  
des Himmels  
was täte  
der Krebs am Rand des  
Tümpels wenn er das blaue
- 10 Segel über das blaue  
Meer hinweg unter dem blauen  
Himmel sähe  
was täte er dann am Rand und  
angesichts der
- 15 unvermeidlichen Rückkehr?

**Meerkrebs (E)**

Am Rand des Tümpels  
wenn er drüben das blaue  
Segel über das blaue  
Meer hinweg unter dem blauen

- 05 Himmel sähe  
was täte der Krebs dann am Rand  
des Tümpels vor der dreifachen  
unerreichbaren Bläue  
und angesichts der
- 10 unvermeidlichen Rückkehr?

**Meerkrebs (G)**

Vom Rand des Tümpels  
wenn er drüben das blaue  
Segel über das blaue  
Meer hinweg unter dem blauen

- 05 Himmel sähe  
was täte  
der Krebs vor der dreifach  
unerreichbaren Bläue?  
Aber der Grund des Tümpels
- 10 die Rückkehr  
nicht zu vermeiden.

**Meerkrebs (D)**

Am Rand des  
Tümpels und drüben  
die Bläue dreifach  
was täte

- 05 der Krebs am Rand des  
Tümpels wenn er drüben das blaue  
Segel über das blaue  
Meer hinweg unter dem blauen  
Himmel sähe
- 10 was täte er dann am Rand  
vor der Bläue dreifach  
drüben und angesichts der  
unvermeidlichen Rückkehr?

**Meerkrebs (F)**

Vom Rand des Tümpels  
wenn er drüben das blaue  
Segel über das blaue  
Meer hinweg unter dem blauen

- 05 Himmel sähe  
was täte  
der Krebs dann vom Rand  
des Tümpels vor der dreifach  
unerreichbaren Bläue
- 10 der unvermeidlichen Rückkehr?

**Meerkrebs (H)**

Vom Rand des Tümpels  
wenn er drüben das blaue  
Segel über das blaue  
Meer hinweg unter dem blauen

- 05 Himmel sähe  
was täte  
der Krebs vor der dreifach  
unerreichbaren Bläue?  
Aber der Grund
- 10 des Tümpels und nicht  
zu vermeiden die Rückkehr.

2.2.1983

4.2.1983

28.9.1982

**De Chräbs**

Wenn de Chräbs use  
chrablet usem Tömpel

use ond ufe

a Rand chond de

- 05 chönt er dosse em Meer

das blau Sägel gseh

das ganz blau Sägel ofem

blaue Wasser so blau dass es

fascht nömme blau sonder ehnder

- 10 scho rot esch das Sägel

chönt er gseh devoh metem

Wend zäme wende. Aber

er gsehds ned de Chräbs är chrablet

zrogg e sine Tömpel

- 15 zrogg ond schnoogget // 102

ofem Sand ond ofem

Lehm ond suecht we scho emmer

Schnäggli wo chrüchid debie

hät er fascht öppis gseh wo so

- 20 gross esch ond so gleitig

ond blau ond fascht no blauer esch als de Hemmel.

Es esch besser er heigs ned gseh

de Chräbs we chönnt er

Chräbs bliebe schontsch ond donde

- 25 bliebe em tonkle

Tömpel we chönt er?

**De Chräbs (A)**

15.12.1982

Wenn de Chräbs use  
chrablet usem Tömpel

use ond ufe

a Rand chond deh

05 gsäch er dosse em Meer ofem blaue

Wasser wo so

blau esch das es

fascht nömme blau ond scho fascht

rot esch es blaus

10 Sägel devoh

met em Wend zäme wende.

Aber är cha ned so wit gseh de Chräbs

ond s esch au besser we chönnt er

Chräbs blibe schontsch ond donde

15 blibe em tonkle

Tömpel we chönnt er?

**De Chräbs (B)**

4.2.1983

Wenn de Chräbs use  
chrablet usem Tömpel

use ond ufe

a Rand chond deh

05 gsächer dosse em Meer ofem blaue

Wasser wo so

blau esch das es

fascht nömme blau ond scho

fascht rot esch es blaus

10 Sägel metem Wend öbere blau

Hemel wende.

Aber är cha

ned so wit gseh de Chräbs

ond s esch au besser we chönnt er

15 Chräbs blibe schontsch ond donde

blibe em tonkle

Tömpel we chönnt er?

**Meerkrebs (A)**

13.12.1982

Über dem Rand

des schwarzen

Tümpels die Bläue

dreifach das Meer das

05 Segel der Himmel

was täte

der Krebs am Rand des

schwarzen

Tümpels wenn er die Bläue

10 sähe das blaue

Segel hinweg mit dem

Wind über das blaue

Meer und über den blauen

Himmel geweht

15 was täte der Krebs dann am Rand und ||

angesichts der

unvermeidlichen Rückkehr?

**Meerkrebs (B)**

2.2.1983

Der Rand des

Tümpels darüber die Bläue

dreifach des Meers des

Segels des Himmels

05 was täte

der Krebs am Rand des

Tümpels wenn er das blaue

Segel über das blaue

Meer hinweg unter dem blauen

10 Himmel sähe

was täte

der Krebs dann am Rand

des Tümpels und angesichts

der unvermeidlichen Rückkehr?

## Krebs + Segel (Meerkrebs)

29.9.1982

Kröche der Krebs  
aus der Tiefe des  
Tümpels herauf  
bis zum Rand des schwarzen

- 05 Tümpels herauf  
und sähe er dort der  
heraufgekrochene Krebs das  
blaue Segel über dem blauen  
der aus der Tiefe des schwarzen
- 10 Tümpels das blaue  
über dem blauen  
Meer über dem mehr als  
blauen schon fast purpurnen  
Meer das Segel fliegen  
15 dahin mit dem Wind // 146

Krebs + Segel (Meerkrebs) 2

Kröche der Krebs ~~aus der Tiefe des schwarzen~~  
Tümpels herauf  
bis zum Rand des schwarzen  
Tümpels herauf  
und sähe er dort der  
heraufgekrochene Krebs das  
blaue Segel über dem blauen  
der aus der Tiefe des schwarzen  
Tümpels das blaue  
über dem blauen  
Meer über dem mehr als  
blauen schon fast purpurnen  
Meer das Segel ~~fliegen~~  
dahin mit dem Wind

wehen Bläue  
dreifach sähe der  
Krebs Himmel und Segel  
und Meer und alle

- 20 in- und übereinander  
verschränkt:  
wie überstünde er dann  
sein Dasein künftig im Tümpel,  
im schwarzen im
- 25 tiefen Tümpel wie  
überstünde er dann wenn er  
kröche an seinen Rand und wenn er  
über den Rand hinaus sähe  
das blaue im blauen und
- 30 über dem blauen wenn  
er es sähe der Krebs // 147

wehen Bläue  
dreifach sähe der  
Krebs Himmel und Segel  
und Meer und alle  
in- und übereinander  
verschränkt  
wie überstünde er dann  
sein Dasein künftig im Tümpel  
im schwarzen im  
tiefen Tümpel wie  
überstünde er dann wenn er  
kröche an seinen Rand und wenn er  
über den Rand hinaus sähe  
das blaue im blauen und  
über dem blauen wenn  
er es sähe der Krebs

wehen was wäre  
wenn er es sähe  
das Segel?

35

## De Chräbs (C)

19.3.1983

Wenn er use  
chrableti usem Tömpel  
use ond ufe  
a Rand chäm ond dosse em Meer ofem blaue

- 05 Wasser es blaus  
Sägel gsäch onderem blaue  
Hemel was  
tät deh de Chräbs ächt?  
Aber är cha
- 10 ned so wit gseh we wär er schontsch  
e Chräbs ond chönt zrogg ond  
abechrable e Tömpel abe  
ond hocke blibe em Tonkle  
we chönter?

De Chräbs C

Wenn er use  
chrableti usem Tömpel  
use ond ufe  
a Rand chäm ond dosse em Meer ofem blaue  
Wasser es blaus  
Sägel gsäch onderem blaue  
Hemel was  
tät deh de Chräbs ächt?  
Aber är cha

ned so wit gseh we wär er schontsch  
e Chräbs ond chönt zrogg ond  
abechrable e Tömpel abe  
ond hocke blibe em Tonkle  
we chönter?

## De Chräbs (D)

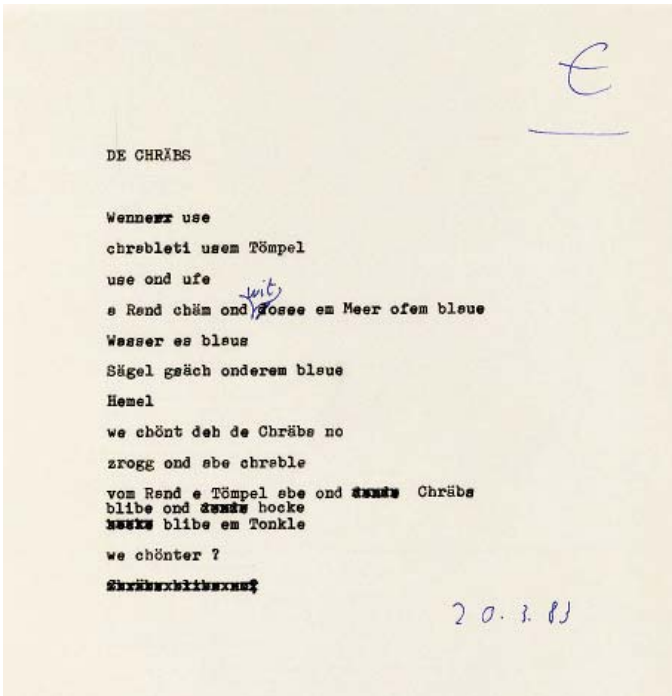
20.3.1983\*

Wenn er use  
chrableti usem Tömpel  
use ond ufe  
a Rand chäm ond dosse em Meer ofem blaue

- 05 Wasser es blaus  
Sägel gsäch onderem blaue  
Hemel  
we chönt deh de Chräbs no  
Chräbs blibe ond zrogg ond  
abechrable e Tömpel abe ond donde  
hocke blibe em Tonkle  
we chönter?
- 10

De Chräbs D

Wenn er use  
chrableti usem Tömpel  
use ond ufe  
a Rand chäm ond dosse em Meer ofem blaue  
Wasser es blaus  
Sägel gsäch onderem blaue  
Hemel  
we chönt deh de Chräbs no  
Chräbs blibe ond zrogg ond  
abechrable e Tömpel abe ond donde  
hocke blibe em Tonkle  
we chönter?



20.3.1983

## Kuno Raeber Meerkrebs

### De Chräbs (Druck)

1985

- Wenner use  
 chrebleti usem Tömpel  
 use ond ufe  
 a Rand chäm ond wit osse em Meer ofem blaue  
 05 Wasser es blaue  
 Sägel gsäch onderem blaue  
 Hemel  
 we chönt deh de Chräbs no  
 zrogg ond abe chrable  
 10 vom Rand e Tömpel abe ond Chräbs  
 blibe ond hocke  
 blibe em Tonkle  
 we chönter?